



Verwaltungsbericht 2011



Inhaltsverzeichnis

1. Legislative

1.1	Urnenabstimmung.....	3
1.2	Gemeindeversammlung.....	3

2. Exekutive

2.1	Gemeinderat	3
-----	-------------------	---

3. Kommissionen

3.1	ständige Kommissionen	3
3.2	nichtständige Kommissionen.....	3
3.3	Abstimmungs- und Wahlausschuss.....	3

4. Gemeindeschreiber/Leiter Verwaltung

4.1	Informations- und Öffentlichkeitsarbeit.....	3
4.2	Personelles.....	3

5. Abteilung Bevölkerung

5.1	Einwohner- und Fremdenkontrolle	4
5.2	Gewerbe und Ordnung.....	4
5.3	Soziales	
5.3.1	Vormundschafts- und Sozialkommission	4
5.3.2	Vormundschaft	5
5.3.3	Alimentenbevorschussung und Inkassohilfe	5
5.4	AHV-Zweigstelle / Arbeitslosenversicherung	5
5.5	Jugendkommission	5

6. Abteilung Bau

6.1	Planung/Umwelt	
6.1.1	Planungs- und Umweltkommission.....	5
6.1.2	BEakom	5
6.2	Bau	
6.2.1	Baukommission.....	5
6.2.2	Sanierung Wasserversorgungs- und Abwasserentsorgungsanlagen	5
6.2.3	Offenlegung Dorfbach.....	6
6.2.4	Baupolizei.....	6
6.2.5	Werkhof.....	6
6.3	Liegenschaften	
6.3.1	Liegenschaftskommission.....	6
6.3.2	Sanierung Schulanlagen	6
6.3.3	Hauswartung	6

7. Abteilung Finanzen

7.1	Gemeinde Utzenstorf.....	7
7.2	Schule untere Emme	7

1. Legislative

1.1 Urnenabstimmung

Am 13. Februar wurden den Stimmberechtigten die beiden Zonenplanänderungen «Chilcheviertel» und «Dorfzentrum» (ZPP 12) zum Entscheid vorgelegt. Bei einer Stimmbeteiligung von 50.11 % nahmen sie beide Vorlagen an.

Vorlage	Ja/Nein
Zonenplanänderung «Chilcheviertel»	1'153/344
Zonenplanänderung «Dorfzentrum» (ZPP12)	1'033/463

1.2 Gemeindeversammlung

Präsident	Peter Grossenbacher (FDP)
Vizepräsident	Rudolf Weber (BDP)
Versammlungen	2
Traktanden	5
Versammlungsdauer	2 Std. 15 Minuten

Die beiden Versammlungen fanden am 6. Juni mit 50 Stimmberechtigten und am 1. Dezember mit 53 Stimmberechtigten statt. Neben den ordentlichen Traktanden wurde die Kenntnisnahme der Verpflichtungskreditabrechnung «Sanierung Fabrikstrasse 2008» behandelt.

2. Exekutive

2.1 Gemeinderat

Präsident	Jürg Hauswirth (SP)
Vizepräsident	Beat Singer (SVP)
Mitglieder	Petra Balmer (SP) Niklaus Knuchel (BDP) Andreas Krähenbühl (SP) Jürg Luder (SVP) Stephan Sollberger (SVP)
Sitzungen	11
Traktanden	147
Sitzungsdauer	31 Std.

Zusätzlich zu den elf Gemeinderatssitzungen fanden vier Informationssitzungen ohne Beschlussfassung und Protokollierung statt. Wichtige Themen waren die Wahlen der Kommissionsmitglieder/Delegierten, die Festlegung der strategischen Leitziele und der damit verbundenen Massnahmen sowie die Vorbereitungen zum Kauf der Parzelle Nr. 1931 (Urnenabstimmung vom 11. März 2012).

3. Kommissionen

3.1 ständige Kommissionen

- Abstimmungs- und Wahlausschuss
- Baukommission
- Jugendkommission
- Liegenschaftskommission
- Planungs- und Umweltkommission
- Vormundschafts- und Sozialkommission

3.2 nichtständige Kommissionen

Aktive Arbeitsgruppen des Gemeinderats:

- Sanierung Schulanlagen;
- Regionale Kommission für Altersfragen;
- Neuorganisation Abteilung Bau.

Ab 2012 werden eingesetzt:

- Arbeitsgruppe Ferienspass;
- Projektteam für Gesundheitsförderung.

3.3 Abstimmungs- und Wahlkommission

Präsident	Hans P. Schneider (parteilos)
Vizepräsident	Andreas Althaus (SVP)
Mitglieder	Urs Binggeli (parteilos) Sonja Blaser (parteilos) Heinz Bürgi (parteilos) Dieter Frei (parteilos) Heidi Geyer (parteilos) Peter Grossenbacher (FDP) Beatrice Hess (parteilos) Peter Hess (parteilos) Katharina Kiener (SVP) Peter Kurz (BDP) Jürg Luder (SVP) Annemarie Schärer (SP) Roger Strub (parteilos) Walter Tschabold (parteilos)
Abstimmungsvorlagen	6
Wahlen	7

4. Gemeindeschreiber/Leiter Verwaltung

Stelleninhaber	Christoph Hubacher
Vollstellen	1.0

4.1 Informations- und Öffentlichkeitsarbeit

Medienmitteilungen	18
Newsmeldungen Website	117
Ausgaben Lindenblatt	4
Inhaltsseiten Lindenblatt	188

4.2 Personelles

Nach knapp sechs Dienstjahren kündigte Andreas Oberli, Utzenstorf, sein Arbeitsverhältnis als Leiter Hauswartung auf Ende Mai. Seine Nachfolge trat Sebastian Steiner, Wiler, am 1. Juli an. Er wurde aus 22 Bewerbungen ausgewählt.



Seit 1. Juli 2011 Leiter Hauswartung: Sebastian Steiner.

Ende Juli 2011 schloss Sandro Aeschbacher aus Utzenstorf seine Lehrzeit erfolgreich ab. Er absolvierte die um ein Jahr verlängerte Sportlehre und spielte parallel dazu erfolgreich Unihockey.



Sandro Aeschbacher kombinierte Lehre und Sport.

Philipp Greber aus Hindelbank hatte im August 2011 seinen ersten Arbeitstag als Lernender der Gemeinde Utzenstorf. Er wird während drei Jahren die kaufmännische Berufsschule BV Bern besuchen (E-Profil) und alle drei Abteilungen der Verwaltung kennen lernen.



Philipp Greber, Lernender von 2011 – 2014.

Für die im Sommer 2012 frei werdende Lehrstelle gingen 27 Bewerbungen ein. Die Wahl fiel auf Lisa Egger aus Utzenstorf.

Mitarbeitende im Monatslohn	
Anzahl	18
Vollstellen	15.08
Ausbildungs-/Kurstage	19
Krankheitstage	69
Unfalltage	0
Mitarbeitende im Stundenlohn	
Arbeitsstunden	5'443
umgerechnet auf Vollstellen	2.56

5. Abteilung Bevölkerung

Leitung	Christoph Hubacher
Mitarbeitende	Sandra Blaser Barbara Iseli Marianne Lehmann Verena Wobmann
Vollstellen ohne Leitung	2.84

5.1 Einwohner- und Fremdenkontrolle

Einwohner/-innen ¹	
Schweizerinnen	1'878
Schweizer	1'922
Ausländerinnen	139
Ausländer	175
Total	4'114

Personen ohne Wohnsitz ¹	
Schweizerinnen	35
Schweizer	21
Ausländerinnen	3
Ausländer	6
Total	65

¹ Stand 31. Dezember 2011

Schweizer/-innen	
Anmeldungen (inkl. Geburten)	218
Abmeldungen (inkl. Todesfälle)	225
Adressänderungen (Personen)	114
Ausgestellte Heimatausweise	26

Ausländer/-innen	
Ausweis A ¹	0
Ausweis B ¹	97
Ausweis C ¹	198
Ausweis G ¹	1
Ausweis L ¹	5
Ausweis N/F ¹	13
Anmeldungen (inkl. Geburten)	48
Abmeldungen (inkl. Todesfälle)	60
Adressänderungen (Personen)	17
Einladungen/ Unterhaltsverpflichtungen	13

Schweizer/-innen und Ausländer/-innen	
Eheschliessungen	17
Ehescheidungen	13
Einzelaukünfte	233
Listenauskünfte	12

Asylsuchende ¹	
Irak	1
Iran	3
Total	4

¹ Stand 31. Dezember 2011

Nach Abschluss der Registerharmonisierung erfolgte der Anschluss an die sedex-Plattform (secure data exchange) des Bundes. Dies ermöglicht einen sicheren, lückenlosen Transport von Daten zwischen den kantonalen und kommunalen Einwohnerregister sowie den Personenregister des Bundes. So werden nun der Einwohnerkontrolle beispielsweise Zivilstandsmeldungen und Mutationen von angeschlossenen Gemeinden elektronisch übermittelt.

5.2 Gewerbe und Ordnung

Gastgewerbliche Einzelbewilligungen	29
Betriebsbewilligungen Gastgewerbe	2
Wohnsitzbescheinigungen	111
verschiedene Bescheinigungen	62
Handlungsfähigkeitszeugnisse	4
Waffenerwerbgesuche	15

5.3 Soziales

5.3.1 Vormundschafts- und Sozialkommission

Präsident	Andreas Krähenbühl (SP)
Vizepräsidentin	Sabine Tabone (BDP)
Mitglieder	Christine Bolzli (parteilos) Adrian Läng (FDP) Nicole Lebet Beutler (SP) Barbara Rothenbühler (SVP) Anna-Katharina Schwab (SP)
Sitzungen	10
Traktanden	84
Sitzungsdauer	12 Std. 30 Minuten

Das neue Finanz- und Lastenausgleichsgesetz (FILAG 2012) wirkt sich auf die Finanzierung der Kindertagesstätte «Kita Chutz – Chinderhus Utzenstorf» aus. Deshalb wurde mit den Gemeinden der Region unter Emme ein Zusammenarbeitsvertrag abgeschlossen und von den übrigen Gemeinden Kostengutsprachen eingeholt.

5.3.2 Vormundschaft	
errichtete Beistandschaften	11
errichtete Beiratschaften	0
errichtete Vormundschaften	0
aufgehobene Beistandschaften	9
aufgehobene Beiratschaften	0
aufgehobene Vormundschaften	3
Beistandschaften ¹	40
Beiratschaften ¹	2
Vormundschaften ¹	16
vormundschaftliche Zustimmungen Verträge	1
Genehmigung Unterhaltsverträge	8
Eröffnung letztwillige Verfügungen	3
fürsorgerische Freiheitsentzüge	3
Abklärungen Kinderschutzmassnahmen	3
Entzug elterliche Gewalt / Aufhebung Obhut	0
Familienpflegekinder ¹	2

¹ Stand 31. Dezember 2011

5.3.3 Alimentenbevorschussung und Inkassohilfe	
Aufnahme Bevorschussung	1
Aufnahme Inkassohilfe	2
Einstellung Bevorschussung	3
Einstellung Inkassohilfe	2
Bevorschussung ¹	18
Inkassohilfe ¹	6

¹ Stand 31. Dezember 2011

5.4 AHV-Zweigstelle / Arbeitslosenversicherung	
AHV-Zweigstelle	
Abrechnungspflichtige ¹	417
Leistungsbezüger/-innen ¹	
Alters- und Hinterbliebenenversicherung	327
Invalidenversicherung	46
Ergänzungsleistungen	95
Hilflosenentschädigung	25

Arbeitslosenversicherung	
Anmeldungen zur Arbeitsvermittlung	114

¹ Stand 31. Dezember 2011

5.5 Jugendkommission	
Präsident	Beat Singer (SVP)
Mitglieder	Martin Rohrbach (SP) Raphael Steffen (FDP) Simon Bosch (parteilos) Clemens Haupt (parteilos) Noah Müller (parteilos) Remo Zuberbühler (parteilos))
Sitzungen	7
Traktanden	37
Sitzungsdauer	13 Std. 5 Minuten

Die Kommission war hinsichtlich der Auflösung des «Inside» und einer Nachfolgelösung gefordert. Sie erarbeitete ein Jugendleitbild und befasste sich mit dem Anliegen, ein Beachvolleyballfeld zu realisieren.

6. Abteilung Bau

Leitung	Markus Sohm
Mitarbeiterin	Brigitte Guggisberg
Vollstellen	1.62

6.1 Planung/Umwelt	
6.1.1 Planungs- und Umweltkommission	
Präsident	Stephan Sollberger (SVP)
Vizepräsident	Adrian Läng (FDP)
Mitglieder	Ernst Aeby (parteilos) Marianne Aeby (BDP) Hans Peter Christen (SVP) Heidi Heierli (SP) Klaus Lehmann (SVP)
Sitzungen	6
Traktanden	39
Sitzungsdauer	13 Std. 40 Minuten

Die Kommission befasste sich vor allem mit der Änderung des Überbauungsplanes zur ZPP Nr. 11 «Wyss», der Anpassung der Vorschriften zur ZPP Nr. 5 «Bärenmatte», der Überarbeitung der Richtlinien zur Vergabe des gemeindeeigenen Pachtlandes und setzte sich mit Projektstudien zu einer Bahnquerung in der «Hasenmatte» auseinander.

6.1.2 BEakom

Zur Umsetzung des Massnahmenkatalogs zum Berner Energieabkommen «BEakom Stufe II» wurde ein Investitionskredit von CHF 100'000.00 bewilligt. Ein Berner Energieberatungsbüro sorgt für die fachliche Begleitung. Für die Subventionierung von Beratungskosten der Energieberatungsstelle Region Emmental, der Aufsetzung einer Energiebuchhaltung für kommunale Gebäude und einer Umfrage zu Solaranlagen im Gemeindegebiet wurden CHF 10'000.00 eingestellt.

6.2 Bau

6.2.1 Baukommission	
Präsident	Petra Balmer (SP)
Vizepräsident	Urs Liechti (SVP)
Mitglieder	Ulrich Heller (SP) Urs Käsermann (parteilos) Thomas Lobsiger (SP) Kurt Lüdi (SVP) Jürg Weber (BDP)
Sitzungen	15
Traktanden	159
Sitzungsdauer	23 Std. 10 Minuten

Wichtige Themen in der Kommissionsarbeit waren die Sanierungsetappen 3 und 4 der Wasserversorgungs- und Abwasserentsorgungsanlagen (Submissionsverfahren und Bauausführung), die Offenlegung des Dorfbaches, das Vorprojekt «Bahnhofstrasse Tempo 30» und das immissionsrechtliche Baupolizeiverfahren in der Arbeitszone.

6.2.2 Sanierung Wasserversorgungs- und Abwasserentsorgungsanlagen

Im Bereich des Blumenweg wurde im Rahmen der 2. Etappe die im 2010 begonnenen Bauarbeiten beendet. Der Einbau des Deckbelages wird voraussichtlich 2013 erfolgen. Der bewilligte Investitionskredit beträgt CHF 390'000.00.

Bei der 3. Etappe «Rüttistrasse» wurden die Baumeister- und Ingenieurarbeiten vergeben. Die Ausführung erfolgt 2012. Der bewilligte Investitionskredit beträgt CHF 800'000.00.

Im September 2011 wurde im Bereich der Schlossstrasse mit den Bauarbeiten der 4. Etappe begonnen. Für diesen Teilabschnitt wird mit einer Bauzeit von sechs Monaten gerechnet. Der bewilligte Investitionskredit beträgt 4.7 Mio. Franken.

6.2.3 Offenlegung Dorfbach



Für die Bauarbeiten musste der Dorfbach trocken gelegt werden.

Bedingt durch die Sanierung «Kreisel Hauptstrasse» wurde der Verlauf des Dorfbach geringfügig verlegt. Gleichzeitig wurde eine Offenlegung realisiert. Es wird mit Kosten von CHF 145'000.00 gerechnet, wovon CHF 40'000.00 zu Lasten der Gemeinde fallen.

6.2.4 Baupolizei

Baugesuche	78
Bauvoranfragen	10
Baubewilligungen	72

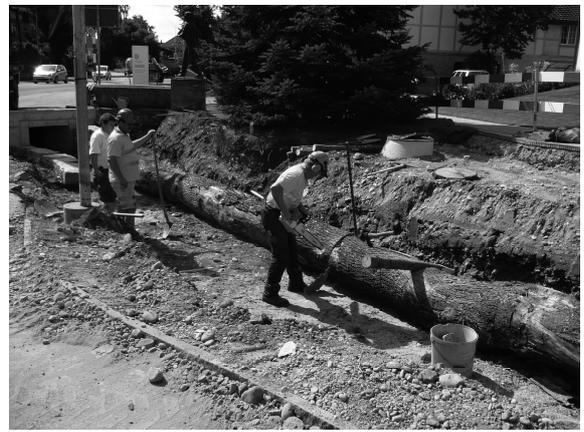
6.2.5 Werkhof

Leitung	Hanspeter Bandi
Mitarbeiter	Christof Aebi Daniel Buchser Kurt Glauser
Vollstellen	4.0

Arbeiten	Std.:Min.
Verwaltungsgebäude	15:15
Schulanlage	63:15
Bundesfeier/Beflaggung	22:15
öffentliche Anlagen	1'442:45
Sportplätze	125:30
Gemeindestrassen	3'543:30
Wasserversorgung	194:30
Kanalisationsnetz	12:00
Abfallbeseitigung	4:30
Gewässerunterhalt	654:45
Robidog	172:30
Werkhofunterhalt	92:30

Eine besondere Herausforderung stellte die Sanierung des eingedohnten Emmebächli in der Altwyden dar. Auf einer Länge von rund 30 Metern mussten knapp hundert eingewachsene Wurzeln entfernt und die Betonrohre komplett ersetzt werden.

Die Offenlegung des Dorfbaches vor der Gemeindeverwaltung erforderte ein Verbau des Bachverlaufes. Dies wurde mit Eichenholz aus dem gemeindeeigenen Wald vorgenommen.



Verbauung Dorfbach.

Entlang der gemeindeeigenen Waldränder erfolgt jährlich eine Sicherheitsholzung. Da mancherorts nur wenig Platz zur Verfügung steht und Schäden gegenüber Dritten vermieden werden müssen, kam beim Mühlebach eine mobile Hebebühne zum Einsatz.



Holzen am Mühlebach.

Der Strassenunterhalt erfolgte bei mehreren Abschnitten. Insgesamt wurde eine Strassenoberfläche im Umfang von 9'000 m² saniert.

6.3 Liegenschaften

6.3.1 Liegenschaftskommission

Präsident	Niklaus Knuchel (BDP)
Vizepräsident	Peter Bernhard (parteilos)
Mitglieder	Th. Aeschlimann (parteilos) Fritz Blaser (SP) Andreas Hachen (parteilos)
Sitzungen	4
Traktanden	25
Sitzungsdauer	6 Std. 20 Minuten

Neben der Sanierung des Kinderspielplatzes beim Doppelkindergarten befasste sich die Kommission hauptsächlich mit Schulraumfragen und der Sanierung verschiedener Gemeindeliegenschaften.

6.3.2 Sanierung Schulanlagen

Im Rahmen der zweiten Sanierungsetappe, wofür ein Investitionskredit von 1.694 Mio. Franken bewilligt wurde, erfolgte beim Gotthelfschulhaus die Sanierung des Aussenplatzes. Für diese Arbeiten fielen Kosten von CHF 385'231.40 an.



Sanierung Aussenplatz Gotthelfschulhaus.

6.3.3 Hauswartung

Leitung	Sebastian Steiner
Mitarbeitende	Charlotte Adam Thomas Erian Margrit Gilgen Theres Wermuth
Vollstellen	3.9
Hilfspersonal	2'093 Stunden

Arbeiten	Std.:Min.
Schul-, Sport- und Mehrzweckanlage	6'788:35
Verwaltungsgebäude	245:15
Einquartierung Militär	184:15

Der Stellenwechsel der Leitung führte für das Team der Hauswartung zu einer ausserordentlichen Situation. Dem engagierten Einsatz der Mitarbeitenden ist es zu verdanken, dass die fehlenden Ressourcen überbrückt und der neue Leiter rasch eingearbeitet werden konnte.

7. Abteilung Finanzen

Leitung	Magdalena Bärtschi
Mitarbeitende	Rudolf Mäusli Flavia Schuhmacher
Vollstellen ohne Leitung	1.7

7.1 Gemeinde Utzenstorf

Aufwand in CHF	
Gesamtaufwand	12'533'697
Lohnsumme inkl. Sitzungsgeld	1'511'897
Beiträge an Kanton	2'970'651

Belege/Fakturierung/Inkasso	
verarbeitete Belege	3'089
Debitorenfakturen	5'067
Mahnungen	535
davon Betreibungen	98

steuerpflichtige Natürliche Personen	3'378
steuerpflichtige Juristische Personen	124
Steuererlassgesuche	11
Siegelungsprotokolle	29

Amtliche Bewertung

Grundstücke	2'882
Neubewertungen	75
übrige Grundbuchgeschäfte	48

Zustellungen nach Polizeigesetz

Zahlungsbefehle	32
Gerichtsurkunden	24
Zuführungsaufträge	13

Bedingt durch das neue Gesetz über den Finanz- und Lastenausgleich (FILAG 2012) wurde die Erarbeitung des Finanzplanes etwas zeitintensiver, da es etliche Neuerungen und Änderungen zu berücksichtigen galt.

7.1 Schule untere Emme

Aufwand in CHF	
Gesamtaufwand	4'134'079
Lohnsumme inkl. Sitzungsgeld	170'106
Beiträge an Kanton	2'977'017

Belege/Fakturierung/Inkasso	
verarbeitete Belege	2'563
Debitorenfakturen	101
Mahnungen	14

Auf 1. Januar 2011 wurde der Schulbetrieb in den Schulverband überführt. Bis Ende 2010 wurden nur die Tagesschulangebote, die Schulleitungssekretariate und die Verbandsratsaufgaben über die Schule untere Emme abgewickelt.

Mit der Übernahme des ganzen Schulbetriebs fielen zusätzlich rund 1'400 Belege zur Verarbeitung an. Die Abläufe zwischen Schulleitung, Schulleitungssekretariat und Geschäftsstelle mussten definiert werden, was beachtlichen Informations- und Besprechungsaufwand verursachte.

Utzenstorf, 30. April 2012

Christoph Hubacher
Gemeindeschreiber/Leiter Verwaltung